

La communauté Emmaüs de Cologne nous informe que Stephan Drechsler, son « papa d'Emmaüs », nous a quittés le 1^{er} mai.

Stephan Drechsler rencontre Emmaüs Bruxelles en 1956 lors d'un discours de l'abbé Pierre dans le cadre de "l'Europe unie", puis l'année suivante au "Camp de l'Amitié" organisé par d'anciens Résistants français et belges, pour des enfants abandonnés, où il accompagne des enfants allemands. Fin décembre 1957, il participe avec des amis au grand ramassage de Verviers en Belgique. Ils organisent ensuite la première opération débarras à Cologne et créent en 1959 une communauté de chiffonniers avec des étudiants et de jeunes travailleurs. Stephan est le fondateur d'Emmaüs à Cologne et en Allemagne.

Au long de toutes ces années, il a contribué à la construction de notre mouvement Emmaüs International.

Il représente Emmaüs Cologne à notre première assemblée générale en mai 1969 à Berne (Suisse), sur laquelle nous avons publié son témoignage dans le *Tam-Tam* n° 63 de juillet 2015 consacré aux assemblées mondiales, puis à plusieurs de nos assemblées mondiales suivantes et participe à l'organisation de celle de 1992 dans sa ville de Cologne.

En novembre 1989, il assiste à notre commission administrative comme « représentant régional » (on dit aujourd'hui : « conseiller d'Emmaüs International ») de l'ancienne région Europe Centre-Sud ; lors de la réunion suivante en avril 1991, il est élu vice-président d'Emmaüs International et exerce son mandat jusqu'à l'assemblée générale mondiale de septembre 1996.

Malgré son âge et sa santé, Stephan a toujours gardé le contact avec la communauté de Cologne. Nous partageons la tristesse de son épouse Maria et de la communauté.

Merci, Stephan, pour toute ta vie d'engagement aux côtés des plus pauvres et pour la justice, au sein d'Emmaüs International !

Paix à son âme !

Patrick Atohoun

Président d'Emmaüs International

La comunidad Emaús de Colonia nos comunica que Stephan Drechsler, su «papá Emaús», nos dejó el pasado 1 de mayo.

Stephan Drechsler conoció Emaús Bruselas en 1956, durante un discurso del Abbé Pierre en el que abogaba por una «Europa unida». Al año siguiente, participó en el «campo de la amistad» para niños abandonados que organizaron antiguos miembros de la Resistencia francesa y belga. En él, acompañó a menores alemanes. A finales de diciembre de 1957 colaboró con varios amigos en la gran recoleta de Verviers (Bélgica). Más adelante, este grupo llevó a cabo la primera operación de recogida de material en Colonia y, en 1959, creó, junto con estudiantes y jóvenes trabajadores, una comunidad de traperos. Stephan fue el fundador de Emaús en Colonia y en Alemania.

A lo largo de todos estos años, ha contribuido al desarrollo del movimiento Emaús Internacional.

Representó a Emaús Colonia en nuestra primera Asamblea General, celebrada en mayo de 1969 en Berna (Suiza) y sobre la que dio testimonio en el *tam-tam* n.º 63, de julio de 2015, dedicado a las asambleas mundiales. También acudió a varias de nuestras asambleas mundiales posteriores y colaboró en la organización de la que se celebró en 1992 en Colonia, su ciudad.

En noviembre de 1989 asistió a nuestra comisión administrativa en calidad de «representante regional» (el equivalente de lo que hoy en día sería un «consejero de Emaús Internacional») de la antigua región Europa Central y del Sur. En la reunión posterior, que tuvo lugar en abril de 1991, fue

elegido vicepresidente de Emaús Internacional, cargo que ejerció hasta la Asamblea Mundial de septiembre de 1996.

A pesar de su avanzada edad y de su delicado estado de salud, Stephan siempre se ha mantenido en contacto con la comunidad de Colonia. Acompañamos en el sentimiento a su mujer, Maria, y a su comunidad.

Gracias, Stephan, por toda una vida de compromiso con los más pobres y con la justicia, dentro de Emaús Internacional.

¡Descansa en paz!

Patrick Atohoun

Presidente de Emaús Internacional

The Emmaus Cologne community has informed us that Stephan Drechsler, who they called "Father Emmaus", died on 1 May.

Stephan Drechsler first came into contact with Emmaus Brussels in 1956, during a speech by Abbé Pierre as part of "The Development of Europe", and then again the following year at the "Friendship Camp" for abandoned children organised by former French and Belgian resistance fighters, where he helped provide support for German children. In late 1957 he and some friends participated in the big Emmaus collection in Verviers, Belgium. After this they organised their first collection in Cologne and in 1959 they created a rag-picking community with students and young workers. Stephan was the founder of Emmaus in both Cologne and Germany.

Through these long years he has contributed to the building of the Emmaus International movement.

He represented Emmaus Cologne at our first General Assembly in May 1969 in Bern, Switzerland, and in July 2015 we published his testimony about this event in *Tam-Tam* n° 63, which was dedicated to World Assemblies. He later attended many subsequent World Assemblies and participated in the organisation of the 1992 World Assembly in his town, Cologne.

In November 1989 he helped the administrative committee in his role as "regional representative" (today we call this role "Emmaus International Board Member"), for the former Central-Southern Europe region. At the subsequent meeting, in April 1991, he was elected vice-Chair of Emmaus International and his mandate ran until the World Assembly of September 1996.

Despite his advanced years and his health issues Stephan always kept in touch with the Cologne community. We share in the sadness felt by the community and his wife Maria.

Thank you, Stephan, for a life of commitment to the poorest and the pursuit of justice as a part of Emmaus International.

May he rest in peace.

Patrick Atohoun

Chair of Emmaus International

www.emmaus-international.org